

## CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

### **ARTICOLO 1 – PREMESSE – SERVIZI**

#### **1.1. Premesse**

1.1.1. Ai fini delle presenti condizioni generali di contratto (le "Condizioni Generali") e di qualsiasi altro documento ad esse relativo, per "TECNEA Italia" o la "Società" deve intendersi TECNEA Italia S.r.l., filiale di TECNEA SAS holding, con sede legale in Via Maurizio Gonzaga, n. 7 – 20123 Milano, C.F. e numero di iscrizione nel Registro Imprese di Milano 08407690968, P. IVA 08407690968.

1.1.2. Le presenti Condizioni Generali si applicano a tutte le prestazioni di servizi fornite da TECNEA Italia in favore dei clienti diversi dai consumatori (i "Clienti").

1.1.3. Ogni disposizione ad esse contraria che dovesse eventualmente figurare nelle condizioni generali di contratto dei Clienti o in altra e diversa documentazione da essi proveniente sarà inefficace ed inopponibile a TECNEA Italia, a prescindere dal momento in cui tali disposizioni sono state portate a conoscenza della Società.

1.1.4. Le Condizioni Generali possono essere integrate da eventuali altre e diverse condizioni contenute nei singoli contratti conclusi da TECNEA Italia con i Clienti (i "Contratti").

1.1.5. Qualsiasi deroga alle presenti Condizioni Generali deve essere espressamente accettata per iscritto dalle parti.

1.1.6. Ove TECNEA Italia, nell'esecuzione delle proprie prestazioni, non si avvalga di una o più disposizioni contenute nelle presenti Condizioni Generali, ciò non produce novazione, anche implicita, del rapporto obbligatorio derivante dal Contratto né vale quale rinuncia da parte di TECNEA Italia ad un qualsivoglia diritto alla stessa spettante in virtù delle presenti Condizioni Generali.

#### **1.2. Servizi**

TECNEA Italia svolge servizi di certificazione, analisi, prove, taratura e verifiche tecniche nel settore del freddo, della refrigerazione e dell'ingegneria del clima (i "Servizi") secondo i termini e le modalità previsti nelle presenti Condizioni Generali, nei Contratti o in eventuali altri e diversi documenti ad essi relativi.

### **ARTICOLO 2 – CONTRATTO - PRESTAZIONI ACCESSORIE E/O AGGIUNTIVE – CONDIZIONI PER IL SERVIZIO**

#### **2.1. Contratto**

2.1.1. Salvo disposizioni contrarie, le proposte contrattuali di TECNEA Italia hanno un periodo di validità di 2 (due) mesi

a partire dalla data in cui sono state formulate.

2.1.2. Tali proposte sono predisposte dalla Società sulla base delle informazioni fornite dai Clienti.

2.1.3. Il Contratto si intende concluso con il ricevimento, da parte di TECNEA Italia, di una copia del contratto di servizi firmata dal Cliente, ove trattasi di prestazioni di certificazione, ovvero del buono d'ordine sottoscritto dal Cliente, ove trattasi di prestazioni di analisi, prove, taratura, e verifiche tecniche.

2.1.4. Nel caso di Contratti conclusi con un Cliente straniero per mezzo di un mandatario o di un rappresentante italiano, quest'ultimo è tenuto in solido con il Cliente al rispetto delle presenti Condizioni Generali.

2.1.5. Nel caso in cui il Servizio sia svolto nell'ambito di un contratto di subappalto tra TECNEA Italia ed il Cliente, le disposizioni previste nel capitolato d'oneri sottoscritto dal Cliente non sono applicabili né opponibili alla Società.

2.1.6. Il Contratto sostituisce ogni precedente documento scambiato / sottoscritto dalla Società con il Cliente relativamente al Servizio oggetto del Contratto stesso.

2.1.7. Salvo specifiche indicazioni del Cliente fornite per iscritto al momento dell'accettazione della proposta contrattuale, TECNEA Italia stabilisce a propria discrezione le condizioni per la conservazione dei beni che le sono affidati dal Cliente per l'esecuzione del Servizio.

2.1.8. Il Servizio si intende eseguito, ove trattasi di prestazioni di certificazione, con il rilascio al Cliente della certificazione richiesta o con la comunicazione di altra decisione circa il mantenimento, la sospensione, il rinnovo o il ritiro di una certificazione precedentemente concessa, oppure, ove trattasi di prestazioni di analisi, prove, taratura, e verifiche tecniche, con la comunicazione della relativa relazione tecnica.

#### **2.2. Prestazioni accessorie e/o aggiuntive**

2.2.1. Qualsiasi prestazione accessoria e/o aggiuntiva non prevista nel Contratto dovrà essere oggetto di un autonomo accordo scritto tra le parti, senza che ciò possa comportare alcun rinvio automatico alle condizioni del Contratto precedentemente concluso.

2.2.2. Ogni eventuale richiesta da parte del Cliente di modifica dell'oggetto del Contratto comporterà l'invio di una nuova

proposta contrattuale da parte di TECNEA Italia.

#### **2.3. Condizioni per il Servizio**

2.3.1. TECNEA Italia si riserva di subordinare l'esecuzione del Servizio al versamento da parte del Cliente di un acconto o al pagamento immediato della totalità del corrispettivo convenuto nel Contratto per l'esecuzione del Servizio.

2.3.2. Nel caso in cui, successivamente alla conclusione del Contratto, TECNEA Italia abbia ragione di temere difficoltà di pagamento da parte del Cliente o se le condizioni patrimoniali di quest'ultimo siano divenute tali da porre in evidente pericolo il conseguimento del corrispettivo ad essa dovuto, la Società può subordinare la prosecuzione del Servizio al pagamento immediato del saldo o dell'intero corrispettivo o, in alternativa, alla concessione di idonea garanzia da parte del Cliente.

### **ARTICOLO 3 - CARATTERISTICHE DEL SERVIZIO - OBBLIGHI DEL CLIENTE**

#### **3.1. Caratteristiche del Servizio**

3.1.1. L'obbligazione di TECNEA Italia è un'obbligazione di mezzi, per cui essa non si impegna a garantire alcun risultato, di qualunque natura, in relazione al Servizio eseguito.

3.1.2. In ogni caso, i certificati e/o le relazioni tecniche rilasciati da TECNEA Italia non costituiscono né sostituiscono le garanzie dovute dal produttore e/o dal venditore del bene oggetto del Servizio.

3.1.3. Il Cliente è il solo responsabile della scelta del Servizio richiesto, della sua finalità e dell'utilizzo dei certificati e/o relazioni tecniche che egli e/o terzi possano farne.

Spetta, pertanto, al Cliente, sotto la propria responsabilità, assicurarsi che il Servizio richiesto sia conforme alle finalità che egli intende perseguire.

#### **3.2. Obblighi del Cliente**

3.2.1. Il Cliente si impegna a fornire a TECNEA Italia tutte le informazioni necessarie per la corretta esecuzione del Servizio oggetto del Contratto.

3.2.2. Il Cliente si impegna, inoltre, a consegnare a TECNEA Italia soltanto beni, prodotti, campioni, documenti nonché a fornire informazioni di cui può disporre liberamente e che non sono, in alcun modo, suscettibili di violare diritti di terzi. Il Cliente, pertanto, manleva e tiene indenne TECNEA Italia per tutte le conseguenze, patrimoniali e non, cui la Società potrebbe essere esposta a seguito di pretese avanzate nei suoi confronti da parte di terzi

titolari di un qualsiasi diritto su un bene, un documento o un'informazione ad essa forniti dal Cliente, a prescindere dal concreto utilizzo degli stessi nell'esecuzione del Servizio.

3.3.3. Il Cliente garantisce a TECNEA Italia la massima collaborazione ai fini dell'esecuzione del Servizio oggetto del Contratto, nel pieno rispetto della normativa applicabile.

3.3.4. Il Cliente deve, tra l'altro, fornire a TECNEA Italia qualsivoglia informazione relativa ai rischi o ai pericoli in cui può incorrere il personale di TECNEA Italia durante lo svolgimento del Servizio presso il Cliente o l'utilizzo di beni dallo stesso forniti.

3.3.5. Nel caso in cui si renda necessario l'intervento di TECNEA Italia direttamente presso i locali del Cliente, quest'ultimo deve adottare tutte le misure necessarie affinché essa possa adeguatamente svolgere il Servizio (a mero titolo esemplificativo, permettere l'accesso ai locali e alla documentazione, fornire i dispositivi di protezione individuale, garantire gli allacciamenti elettrici ed ogni altro mezzo o servizio che si renda necessario).

3.3.6. Il Cliente garantisce, inoltre, che tutti gli impianti che saranno da lui messi a disposizione di TECNEA Italia sono conformi alle norme vigenti, in buono stato di funzionamento e in grado di alimentare le apparecchiature necessarie all'esecuzione del Servizio oggetto del Contratto.

3.3.7. In caso di intervento presso il Cliente, questi autorizza TECNEA Italia a depositare nei propri locali le apparecchiature ed i materiali necessari all'esecuzione del Servizio e si assume l'obbligo di custodire diligentemente questi ultimi per tutta la durata del Servizio stesso. Egli è, conseguentemente, responsabile della perdita, della distruzione o del deterioramento dei suddetti beni, ove non imputabili a TECNEA Italia.

3.3.8. I beni del Cliente oggetto del Servizio, ove depositati presso TECNEA Italia, devono essere ritirati dal Cliente entro 8 (otto) giorni dal ricevimento di apposita richiesta scritta in tal senso da parte di TECNEA Italia. In difetto, la Società si riserva di fatturare al Cliente le relative spese di deposito, fatto salvo il risarcimento del maggior danno.

#### **ARTICOLO 4 - CONSEGNA - INFORMAZIONI - PROPRIETA' INDUSTRIALE E/O INTELLETTUALE**

##### **4.1. Consegna**

4.1.1. La consegna dei certificati e/o delle relazioni tecniche relativi al Servizio oggetto del Contratto deve essere effettuata da TECNEA Italia entro un termine ragionevole, fermo restando che qualsiasi termine di consegna

eventualmente precisato è da intendersi come meramente indicativo.

4.1.2. Eventuali ritardi nella consegna, se dovuti a causa non imputabile a TECNEA Italia (come, a titolo esemplificativo, modifiche volute dal Cliente rispetto al Servizio originariamente richiesto o fornitura di informazioni inesatte o incomplete), non potranno essere fonte di responsabilità per TECNEA Italia.

4.1.3. Salvo dolo o colpa grave della Società, un eventuale ritardo nella consegna non legittima il Cliente a risolvere il Contratto, a sospendere il pagamento di somme a qualsiasi titolo dovute a TECNEA Italia in base al medesimo o a chiedere il risarcimento del danno.

4.1.4. I certificati, le relazioni tecniche e qualsivoglia altro documento rilasciati da TECNEA Italia sono consegnati al Cliente a mani o spediti con un mezzo idoneo ad assicurarne la ricezione all'indirizzo a tal fine fornito dal Cliente in sede di conclusione del Contratto.

4.1.5. TECNEA Italia si riserva il diritto di sospendere la consegna di tali documenti fintantoché il Cliente non abbia correttamente adempiuto le proprie obbligazioni.

##### **4.2. Informazioni**

4.2.1. Il Cliente si impegna ad utilizzare quanto rilasciato da TECNEA Italia nei modi e nei termini consentiti dalla legge e dalle presenti Condizioni Generali.

4.2.2. In particolare, il Cliente si impegna a non utilizzare la documentazione rilasciata da TECNEA Italia e le informazioni ivi contenute se non previo integrale pagamento di qualsiasi somma ad essa dovuta in virtù del Contratto, e comunque si impegna a non utilizzare quanto sopra per finalità diverse rispetto a quelle indicate alla Società.

4.2.3. Soltanto i documenti originali rilasciati da TECNEA Italia e le copie da essa certificate come conformi ai medesimi fanno fede nei confronti del Cliente e dei terzi.

4.2.4. Il Cliente non può apportare alcuna modifica ai certificati ed alle relazioni tecniche rilasciate da TECNEA Italia.

4.2.5. Il Cliente non può, inoltre, utilizzare e/o riprodurre parzialmente i certificati e le relazioni tecniche rilasciati da TECNEA Italia, a meno che abbia ottenuto l'autorizzazione di quest'ultima o che gli estratti utilizzati e/o riprodotti non rechino alcun riferimento a TECNEA Italia.

4.2.6. Al di fuori delle ipotesi sopra previste, qualsiasi riferimento a TECNEA Italia o qualsiasi utilizzo della sua denominazione sociale è espressamente vietato, salvo previa autorizzazione scritta della Società.

4.2.7. Il Cliente manleva e tiene indenne TECNEA Italia da qualsiasi responsabilità verso terzi derivante dalla violazione di tali obblighi.

4.2.8. La violazione di una qualsiasi delle disposizioni di cui al presente articolo obbliga il Cliente al risarcimento del danno eventualmente subito da TECNEA Italia.

#### **4.3. Proprietà industriale e/o intellettuale**

4.3.1. TECNEA Italia rimane titolare esclusivo di qualsiasi diritto di proprietà industriale e/o intellettuale relativo ai documenti forniti al Cliente nell'ambito dell'esecuzione del Servizio, ivi compresi bozze di progetti, modelli, procedure e studi.

È, pertanto, vietata la riproduzione, diffusione o pubblicazione da parte del Cliente di qualsiasi documento proveniente da TECNEA Italia in difetto di previa autorizzazione scritta di quest'ultima.

4.3.2. Il Cliente si impegna ad adottare ogni ragionevole misura idonea a garantire la protezione dei diritti di proprietà industriale e/o intellettuale di TECNEA Italia.

#### **ARTICOLO 5 - CORRISPETTIVO - CONDIZIONI DI PAGAMENTO**

##### **5.1. Corrispettivo**

5.1.1. Il corrispettivo dovuto a TECNEA Italia per l'esecuzione dei Servizi oggetto del Contratto è quello indicato nella proposta contrattuale e si intende al netto di oneri, tasse e imposte di qualsiasi natura, i quali saranno sempre a carico del Cliente (il "Corrispettivo").

5.1.2. Il Corrispettivo sarà suscettibile di modifica ove le informazioni fornite dal Cliente anteriormente alla conclusione del Contratto risultino errate e/o incomplete.

5.1.3. Salvo diverso accordo tra le parti, nel caso in cui, nell'ambito dell'esecuzione del Servizio, TECNEA Italia debba recarsi presso il Cliente, il Corrispettivo non comprende il compenso per eventuali prestazioni accessorie afferenti il Servizio oggetto del Contratto che debbano essere eseguite in loco.

Parimenti, non sono ricomprese nel Corrispettivo le spese di viaggio e di alloggio del personale di TECNEA Italia.

Tali prestazioni accessorie e spese sono fatturate separatamente.

5.1.4. Nel caso in cui, per una causa non imputabile a TECNEA Italia, l'esecuzione del Servizio sia differita, sospesa o abbia, comunque, una durata maggiore rispetto a quella preventivata, eventuali spese aggiuntive sostenute dalla Società sono a carico del Cliente. In tali ipotesi, inoltre, il Corrispettivo convenuto può subire variazioni in base alle variazioni dei costi sostenuti da TECNEA Italia per l'esecuzione del Servizio.

5.1.5. In caso di cessazione del Contratto per causa non imputabile a TECNEA Italia, quest'ultima ha diritto al pagamento della quota del Corrispettivo corrispondente alla parte del Servizio già eseguita (la "Quota").

5.1.6. Ove la cessazione del Contratto sia imputabile al Cliente, TECNEA Italia ha

diritto al pagamento, a titolo di penale, della Quota maggiorata di una somma pari al 10% della differenza tra la Quota ed il Corrispettivo convenuto, salvo il maggior danno.

5.1.7. In caso di cessazione del Contratto per causa imputabile al Cliente prima dell'inizio dell'esecuzione del Servizio, TECNEA Italia ha diritto al pagamento, a titolo di penale, di una somma pari al 10% del Corrispettivo convenuto, salvo il maggior danno.

## **5.2. Pagamento**

5.2.1. Il pagamento delle fatture di TECNEA Italia deve essere effettuato dal Cliente alla sede legale di quest'ultima.

5.2.2. Salvo diversa pattuizione, il pagamento deve essere eseguito entro e non oltre 30 (trenta) giorni dalla data di ricevimento della fattura.

5.2.3. Il mancato o ritardato pagamento, anche parziale, delle fatture entro il termine indicato dà diritto a TECNEA Italia di pretendere la corresponsione degli interessi moratori ai sensi del D.Lgs. n. 231/2002 e successive modificazioni. In tal caso, spetta a TECNEA Italia anche il rimborso delle spese sostenute per il recupero degli importi ad essa dovuti e non tempestivamente corrisposti, fatto salvo il maggior danno.

5.2.4. Il Cliente non può sollevare eccezioni sul Servizio svolto dalla Società al fine di evitare o ritardare il pagamento delle fatture ad esso relative, ove gli importi indicati nelle medesime non siano oggetto di contestazione.

Laddove, invece, la contestazione verta esclusivamente sugli importi indicati nelle fatture, il Cliente si obbliga a pagare l'importo non contestato ed a versare l'eventuale saldo a seguito della conclusione di un accordo stragiudiziale con TECNEA Italia o della pronuncia di una decisione giudiziaria di condanna al pagamento.

5.2.5. Le eventuali contestazioni delle fatture di TECNEA Italia devono essere formulate per iscritto entro 8 (otto) giorni dal ricevimento delle medesime da parte del Cliente.

5.2.6. In caso di contestazioni da parte del Cliente, quest'ultimo non ha alcun diritto di ritenzione sui beni di TECNEA Italia che siano eventualmente ancora nella sua disponibilità.

5.2.7. In caso di mancato pagamento, anche parziale, da parte del Cliente delle fatture alla rispettiva scadenza, nonché in caso di mancato pagamento nei termini di fatture relative a Contratti precedentemente conclusi con la Società, TECNEA Italia si riserva la facoltà di sospendere l'esecuzione del Contratto.

5.2.8. In caso di mancato pagamento, anche parziale, delle fatture della Società alla rispettiva scadenza, TECNEA Italia ha, inoltre, la facoltà di risolvere il Contratto, mediante lettera raccomandata a.r., ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 cod. civ..

## **ARTICOLO 6 – ASSICURAZIONE E RESPONSABILITA' – RISERVATEZZA – NULLITA' DI CLAUSOLE**

### **6.1. Assicurazione e responsabilità**

6.1.1. TECNEA Italia deve disporre per tutta la durata del Contratto di idonea copertura assicurativa per la responsabilità civile verso terzi e per la responsabilità professionale.

A tal riguardo, il Cliente potrà chiedere a TECNEA Italia l'esibizione della relativa polizza assicurativa.

6.1.2. Salvo i casi di dolo o colpa grave, TECNEA Italia non può in alcun caso essere considerata responsabile per qualsivoglia danno diretto e/o indiretto derivante e/o connesso all'esecuzione del Servizio oggetto del Contratto.

Il diritto del Cliente al risarcimento del danno è, comunque, limitato all'importo del Corrispettivo dovuto a TECNEA Italia in virtù del Contratto o, in caso di danno rientrante nella copertura assicurativa della Società, all'importo liquidato dalla compagnia assicurativa.

### **6.2. Riservatezza**

6.2.1. Qualsiasi informazione di cui le parti vengano a conoscenza a causa o in occasione dell'esecuzione del Contratto deve considerarsi riservata, sia durante sia dopo la cessazione del rapporto, ivi

comprese le informazioni relative alle modalità operative di TECNEA Italia.

6.2.2. Le parti si impegnano, pertanto, anche per conto dei propri dipendenti e ausiliari che dovessero venire a conoscenza di tali informazioni al fine dell'adempimento delle loro obbligazioni, a non divulgarle e a non utilizzarle per qualunque ragione diversa dal corretto adempimento del Contratto.

6.2.3. TECNEA Italia si impegna, in particolare, a non divulgare i certificati e/o le relazioni tecniche rilasciate al Cliente, a meno che tale divulgazione sia effettuata rispettando l'anonimato del Cliente. La divulgazione di tali documenti in forma non anonima dovrà essere autorizzata per iscritto dal Cliente.

6.2.4. L'obbligo di riservatezza non è operante in presenza di diverso accordo scritto tra le parti, in caso di informazioni che divengano di dominio pubblico per causa non imputabile alle parti o che erano già note al momento della conclusione del Contratto, nonché in presenza di un obbligo di divulgazione delle informazioni imposto dalla legge o da un'autorità giudiziaria o pubblica in genere.

### **6.3. Nullità di clausole**

Qualora una delle disposizioni delle presenti Condizioni Generali o dei Contratti sia ritenuta nulla, invalida o inefficace, in tutto o in parte, da un tribunale o da altra autorità competente, le altre disposizioni rimarranno comunque valide ed efficaci.

## **ARTICOLO 7 – DIRITTO APPLICABILE – FORO COMPETENTE**

### **7.1. Diritto applicabile**

Le presenti Condizioni Generali ed i Contratti sono sottoposti al diritto italiano.

### **7.2. Foro competente**

Tutte le controversie che dovessero insorgere tra TECNEA Italia ed il Cliente in relazione alle Condizioni Generali ed ai Contratti, comprese quelle inerenti la loro validità, efficacia, interpretazione, esecuzione e risoluzione, saranno devolute alla competenza esclusiva del Foro di Milano.

Ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 1341, secondo comma cod. civ., il Cliente dichiara di approvare specificamente i seguenti articoli:

2.3.2. (Mutamento nelle condizioni patrimoniali del Cliente); 4.1.3. (Limitazione di responsabilità per ritardi nella consegna); 5.2.4. (Limitazioni alla facoltà di opporre eccezioni); 6.1.2. (Limitazione di responsabilità per danni diretti e/o indiretti); 7.2. (Foro competente).